

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04888850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5326166 (4) Date 15.08.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (reality) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. <i>213065</i> (9) Date	
(10) Your Ref. 412	(11) Your Order No./Date 550004022102 14.08.18	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid (20) unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks <i>18008105</i>		(23) Total Weight kg. gross 1019	(24) net 962		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks			
1	251.1.1245.80 25.5.00650.00	Speed Gear 1st Renault Alpine	594	Pi				
	Container Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 226803 A	594	Pi				
		<i>180118 166</i> <i>500 84 00001</i> <i>for 190572</i>			<i>Colale</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>594</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: <i>21.8.18</i> Firma: <i>[Signature]</i>			
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007179 vom 15.08.2018



18-007179

Ludwigsburg, 15.08.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur Benutzte Gen.-Nr.:				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.08.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	18008100	2	COLLI	Getriebeteile	472	
2	18008102	4	COLLI		3.264	
3	18008103	3	COLLI		2.559	
4	18008106	1	COLLI		342	
5	18008107	1	COLLI		239	
6	5326166	1	COLLI		1.019	
7	5326167	1	COLLI		881	
8	5326168	11	COLLI		9.731	
Summe: Total:		24,00	COLLI		18.507,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		Nutzlast in t KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 21 AGO 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007179 vom 15.08.2018

Ludwigsburg, 15.08.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-007179 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH	23 -	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

Formular		■ ■ ■ GETRAG	
Lieferanten Qualitätsnachweis vor PPAP - Freigabe		Formularnummer: GET_F23_0025_49 Datum Status Prozessverweis: GET_P23_0003_49	
Lieferschein Nr.: 5326166		Datum: 15.08.18	
Lieferant GROSS Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstraße 6-8 89558 Böhmenkirch	GETRAG Teilbenennung Schaltrad 1. Gang	Status der Zeichnung (BS3/Serie) _____	
	GETRAG Teilenummer 251.1.1245.80		
Bei dieser Lieferung handelt es sich um: (Zutreffendes ist anzukreuzen)			
☐ Musterfertigung ☐ Teilw. Serienwerkzeug ☒ Serienwerkzeug			
Zugrunde liegendes GETRAG Zeichnungsdatum: a / 21.02.2018			
Die Qualität der gelieferten Teile wird auf Basis des zugrunde liegenden Zeichnungsstandes durch den Lieferanten selbst folgendermaßen bewertet: (Zutreffendes ist anzukreuzen)			
Maßprüfung 1 ☒ 2 ☐			
Werkstoffprüfung 1 ☐ 2 ☐			
ggf. Funktion 1 ☐ 2 ☐			
Note 1: Keine Abweichungen gegenüber den technischen Unterlagen! (Siehe Anlage Meßbericht)			
Note 2: Teile mit Abweichungen gegenüber den technischen Unterlagen, die die Bearbeitung, den Einbau oder die Funktion nachteilig beeinflussen können. Abweichungserlaubnis wurde beim Kunden GETRAG beantragt. Die abweichenden Merkmale sind im Meßbericht unbedingt aufzuführen und diesem Formular beizulegen. (Siehe Anlage Meßbericht, genehmigte GETRAG-Abweichungserlaubnis)			
Die angegebene Bewertung basiert auf einer Losgrößenuntersuchung von Serie Stück.			
Lieferant	Hiermit wird bestätigt, daß alle auf der aktuellen Zeichnung aufgeführten Spezifikationen, Normen, aktuellen technischen Richtlinien ordnungsgemäß berücksichtigt wurden. Abweichungen und Ausnahmen sind nachfolgend aufgeführt!		
	Name: Kragujevic, Dean Telefon: 07332/9237-177 Fax: 07332/9237-26 Bemerkung: _____ _____ Unterschrift		
GETRAG	Freigabe durch GETRAG Einkaufs-Qualität DEQ		
	_____ Datum Name: _____ Administration DEQ/STA Field Engineer _____ Unterschrift		